

## **Renseignements importants au sujet de l'entente de paiement**

**Veillez lire attentivement les renseignements figurant ci-dessous avant de remplir le formulaire de l'entente de paiement ci-joint. VOUS VOUDREZ PEUT-ÊTRE OBTENIR DES CONSEILS JURIDIQUES AUPARAVANT. Une fois que l'entente de paiement est signée, elle constitue un contrat légal.**

**VOUS N'ÊTES PAS TENU(E) DE SIGNER L'ENTENTE. Si le locateur et le locataire ne concluent pas d'entente, la Commission de la location immobilière (la Commission) tiendra une audience et un membre de la Commission rendra une ordonnance.**

### **UTILISATION DU FORMULAIRE**

Le locateur et le locataire peuvent utiliser le présent formulaire lorsque le locataire doit un arriéré de loyer et que le locateur a déposé une requête L1 (*Requête en expulsion d'un locataire pour non-paiement du loyer et en paiement de l'arriéré de loyer*) ou une requête L9 (*Requête en paiement de l'arriéré de loyer*). Une fois que ce formulaire est rempli, vous devez en déposer une copie auprès de la Commission.

### **MONTANTS POUVANT ÊTRE PRÉCISÉS SUR LE FORMULAIRE**

L'entente de paiement peut inclure les montants suivants :

- le montant de loyer que le locataire doit au locateur jusqu'à la fin de la période de location en cours, à la date de signature de l'entente;
- les frais de chèque sans provision et les frais d'administration connexes que le locataire doit au locateur;
- les droits que le locateur a payés pour déposer la requête;
- le nouveau loyer qui deviendra échu pendant la période visée par l'entente (pour les requêtes L1 seulement).

### **L'ENTENTE DE PAIEMENT NE PEUT :**

- prévoir la résiliation de la location ou l'expulsion du locataire;
- prévoir le remboursement de montants autres que le loyer que le locataire doit.

### **DÉPÔT DU FORMULAIRE AUPRÈS DE LA COMMISSION :**

Une fois que toutes les parties ont signé le formulaire, celui-ci doit être déposé auprès de la Commission. Vous pouvez déposer une copie de l'entente auprès de la Commission en la faisant parvenir par la poste ou par courriel au Bureau régional de la Commission de votre localité.

### **CE QUI SE PASSE APRÈS LE DÉPÔT DU FORMULAIRE AUPRÈS DE LA COMMISSION :**

Si vous déposez une copie de l'entente auprès de la Commission, celle-ci décidera s'il y a lieu de rendre une ordonnance fondée sur l'entente.

- Une fois que le formulaire est déposé, la Commission peut rendre une ordonnance sur consentement. Si une ordonnance sur consentement est rendue, l'audience sera annulée.
- Si la Commission ne rend pas d'ordonnance sur consentement, une audience aura lieu à la

date prévue (ou une date d'audience sera fixée). Si une date d'audience est fixée, il est important que toutes les parties assistent à l'audience. Si vous ne vous présentez pas à l'audience, la Commission tiendra celle-ci en votre absence. Pour obtenir des renseignements au sujet de votre audience, veuillez consulter l'Avis d'audience.

**REMARQUE IMPORTANTE : Si vous ne recevez pas d'ordonnance de la Commission avant la date de votre audience, vous devriez communiquer avec la Commission pour savoir si l'audience a été annulée.**

**Si le locateur a déposé une requête L1 et que le locataire omet d'effectuer un paiement ou effectue un paiement tardivement, deux possibilités existent :**

- le locateur peut déposer auprès de la Commission une requête afin d'obtenir une ordonnance résiliant la location dans les trente (30) jours de l'échéance du paiement non effectué ou effectué tardivement. L'ordonnance est envoyée aux deux parties et le locataire peut déposer une motion visant à annuler l'ordonnance dans les dix (10) jours suivant la date à laquelle celle-ci est rendue;
- le locateur peut demander à la Commission de rouvrir la requête et de tenir une audience.

**Si le locateur a déposé une requête L9 et que le locataire omet d'effectuer un paiement ou effectue un paiement tardivement :**

- le locateur pourra demander à la Commission de rouvrir la requête et de tenir une audience.



3. Le locataire convient également de payer au locateur le loyer au fur et à mesure qu'il devient échu pendant la période de remboursement des arriérés (disponible uniquement pour les requêtes L1)

Le loyer est échu le \_\_\_\_\_ jour de chaque mois / semaine / autre

Le loyer actuel s'élève à \$ par mois / semaine / autre (préciser)

Si le locataire omet d'effectuer un paiement intégralement au plus tard à la date d'échéance, le locateur pourra (choisir l'une des deux options suivantes) :

[ ] déposer auprès de la Commission une requête dans les trente (30) jours de la date d'échéance du paiement non effectué ou effectué tardivement afin d'obtenir une ordonnance résiliant la location, ou demander à la Commission de rouvrir la requête et de tenir une audience. **Remarque : cette option ne peut être choisie que si le locateur a déposé une requête L1.**

[ ] demander à la Commission de rouvrir la requête et de tenir une audience. **Remarque : cette option peut être choisie pour une requête L1 ou L9.**

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À LIRE AVANT DE SIGNER L'ENTENTE :**

VOUS N'ÊTES PAS TENU(E) DE SIGNER L'ENTENTE. VOUS POUVEZ PLUTÔT CHOISIR D'ASSISTER À UNE AUDIENCE ET UN MEMBRE DE LA COMMISSION DÉCIDERÀ SI UN PLAN DE REMBOURSEMENT DEVRAIT ÊTRE ÉTABLI. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT OBTENIR DES CONSEILS JURIDIQUES AVANT DE SIGNER L'ENTENTE.

Le locateur ou le locataire peut présenter à la Commission une demande de réouverture de la requête au plus tard trente (30) après que celle-ci a été rendue, s'il croit que l'autre partie :

- soit l'a contraint à conclure l'entente;
- soit a fait délibérément des assertions fausses ou trompeuses qui ont eu des « conséquences importantes » sur l'entente et sur l'ordonnance.

**En cas de réouverture de la requête, une audience sera tenue et la Commission décidera si l'ordonnance devrait être modifiée.**

**SI VOUS NE RECEVEZ PAS D'ORDONNANCE DE LA COMMISSION AVANT LA DATE DE VOTRE AUDIENCE, VOUS DEVRIEZ COMMUNIQUER AVEC LA COMMISSION POUR SAVOIR SI VOUS DEVEZ ASSISTER À L'AUDIENCE.**

_____	_____	_____
Nom du locataire	Signature	Date
_____	_____	_____
Nom du locataire	Signature	Date
_____	_____	_____
Nom du locateur/représentant	Signature	Date
_____	_____	_____
Nom du locateur/représentant	Signature	Date

(S'il y a plus de noms que d'espaces, veuillez les inscrire ci-dessous en suivant le même format).